

英国侦探小说之父经典

世界最畅销书作家作品

THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES

恐怖谷（下）

最后的致意

怪案探案

世界侦探小说名著经典

福尔摩斯探案全集

（英）阿瑟·柯南·道尔/著

（四）

Arthur Conan Doyle

内蒙古人民出版社



*FUERMOSI
TANANQUANJI*

福尔摩斯探案全集

[英] 阿瑟·柯南·道尔 / 著
Arthur Conan Doyle / 著
李 丹 / 编译



内蒙古人民出版社

目 录

恐怖谷 (下)

警察杀了恶魔却
遭到法庭拷问，到非洲
躲避追杀却被风浪卷
入大海，福尔摩斯断定
是「吸血鬼」所为。



- 恐怖谷 /3
- 暗中捣鬼 /11
- 献计 /22
- 布网 /30
- 结局 /36

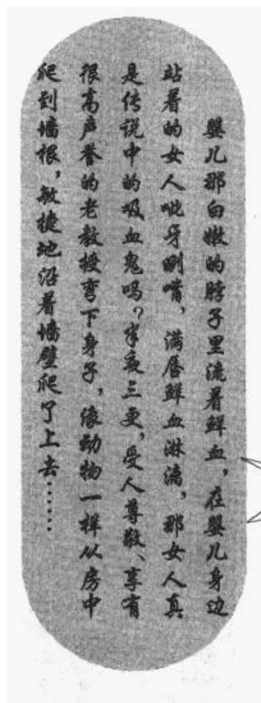
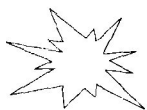


最后的致意

- 41/死亡追踪
- 69/纸盒里的人耳朵
- 94/暗语揭秘
- 114/潜艇图的追查
- 126/福尔摩斯之“死”
- 140/郡主的失踪
- 161/魔鬼脚跟
- 188/间谍之死



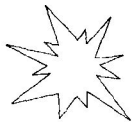
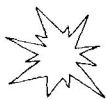
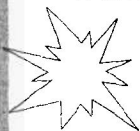
寄来的包裹里有两个人
耳朵，租房的房客有不可思议
的行为，一夜之间，全家人不
是死就是疯，一个个神秘现象
背后到底隐藏着什么。



婴儿那白嫩的脖子里流着鲜血，在婴儿身边站着的女人呲牙咧嘴，满唇鲜血淋漓，那女人真是传说中的吸血鬼吗？深夜三更，受人尊敬、享有很高声誉的老教授弯下身子，像动物一样从房中爬到墙根，敏捷地沿着墙壁爬了上去……

怪案探案

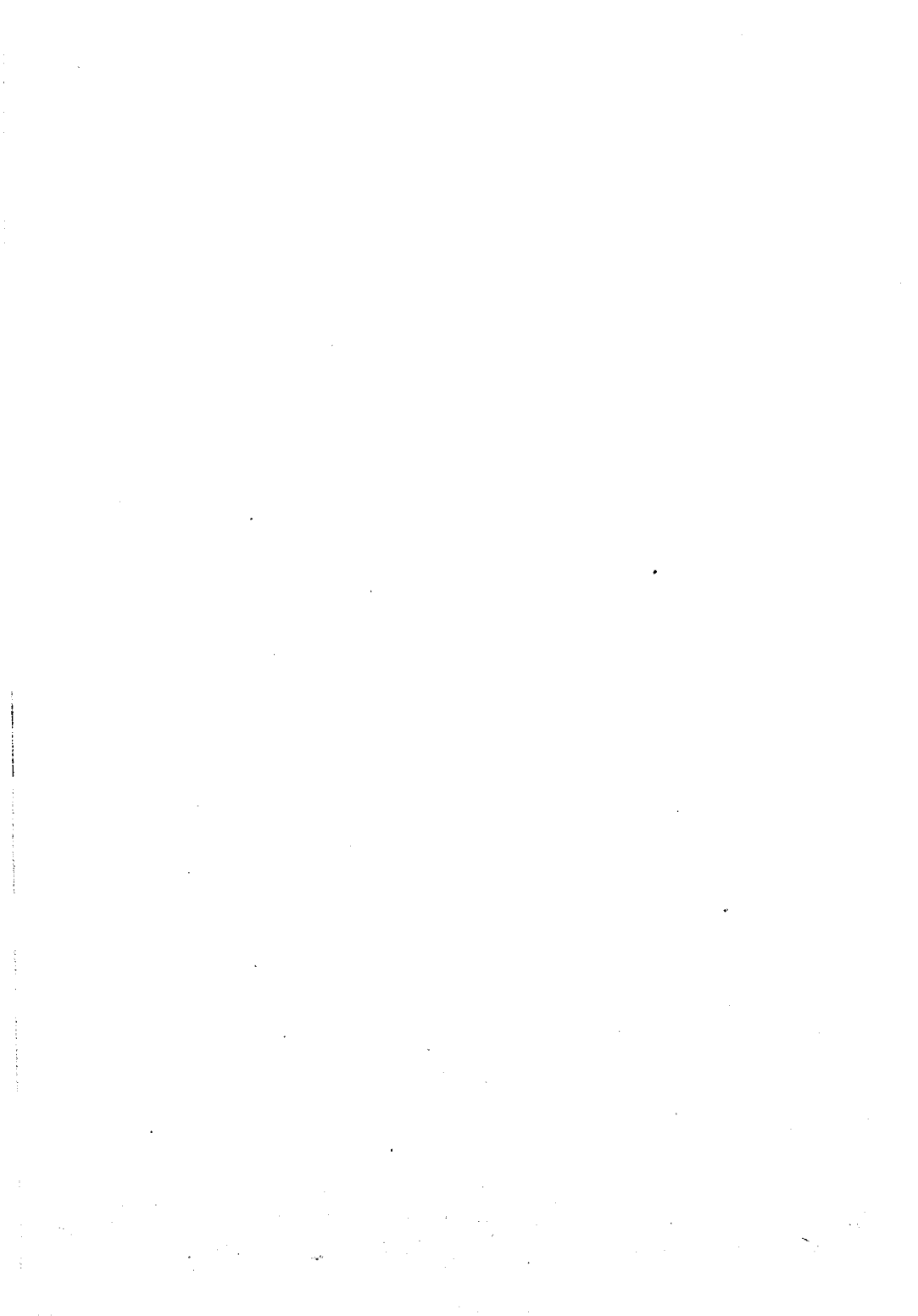
- 被阻止的婚礼 /209
- 被“软禁”的军人 /224
- 寻找“海底之心” /238
- 神秘的书稿 /256
- 吸血的妻子 /273
- 五千万镑遗产 /290
- 石桥附近的女尸 /307
- 怪诞的教授 /329
- 神秘的凶手 /345
- 房客的真面目 /359
- 破教堂地下室 /370
- 吝啬鬼妻子的“私奔”案 /386



恐怖谷(下)

警察杀了恶魔却遭到法
庭审判，到非洲躲避迫害却
被风暴卷入大海，福尔摩斯
断定其吸血派所为。







恐怖谷

第二天早晨,迈克米多醒来就有点头晕,或许是昨天喝多了酒,他手臂上的会标处也痛起来,所以他想呆在家里休息一天。

后来,他随便翻了翻当天的报纸,《激进报》上登载着:

激进报主编生命垂危,经追查是歹徒所为。

迈克米多有罪恶感,因为他就是歹徒中的一个。他为两手沾满鲜血的弟兄们感到悲哀,他们仅为一时之快造成了多少悲剧。因此,他为自己上前阻拦还好受些。

报上还有一段评论,说警方已在调查中。有的歹徒已被查明,大家都希望对他判刑。其原因是主编写了几篇抨击歹徒的文章,因此遭此横祸。文中还列举了该会的各种罪行。

此事如果不能合理解决,以司泰科为首的人们不会放过这些歹徒。既然事已到此,只能继续闹下去。

迈克米多作为当事人之一,深感内疚,他已是群众的罪人,如果现在还来得及,他宁愿退出吸血派,但现在已经晚了。正在他良心难安时,房东太太送来一封信,信上说有要事商量,但由于其他原因,不能前来。让他尽量快点去梅里山见面,不见不散。

迈克米多觉得这封信神秘秘,也没有署名,他不知这信出自谁之手,也不知有什么事。





由于好奇，他想去弄个明白。由于经常行走在江湖上，没有什么会使他害怕，他非常相信：是福不是祸，是祸躲不过。他稍稍做了准备，就向山上走去。

梅里山和他的住处相隔甚远，他慢慢地走着，心里在想这人的目的是什么，但越想越不明白。

在冬季，梅里山只是光秃秃一片，甚是荒凉，有零星几个工厂和矿区分散在山上，远远看起来很模糊，只有走到近处才能看清。由于气候寒冷，山上到处都是积雪，凄凉之感油然而生，使人很不舒服。

也许是因为迈克米多参与了暴力行动，他心中有罪恶之感，使他惶惶不安，睡觉不香，吃饭无味，看来，他确实不能做坏事。

因为此地人烟稀少，所以他从很远的地方就发现约定的地方站着一个人，一顶大帽子遮住了他的面部，使人无法辨认，等他走到跟前，才发现是麦立司。

哎，他真是小题大作，有什么大事非得搞的这么神秘秘，有话在哪儿不能说，何必跑到这荒山野岭，他觉得这人有点畏首畏尾。也许是昨天晚上被迈金弟吓的，如果让首领知道了，又要说他搞独立。实际上，这也不能保证没人监视他们。

迈克米多对于麦立司的处境十分同情，可他又帮不了什么忙，因此他很内疚，认为自己懦弱无能。

既然麦立司邀请他商量事情，可见他非常信任他，不怕他泄露秘密。开始时麦立司担心迈克米多不会来，现在才知道自己多心了。直觉对他说：迈克米多为人正直，与那些歹徒完全不同。因此，迈克米多的到来使他很高兴，他非常喜欢他。

“你为什么如此神秘？连署名都没有，如果我害怕，不敢来，不是白等了吗？”

“我不得不谨慎行事，说不定哪天就没命了。”

“你不信任我们的兄弟？”





恐怖谷(下)

麦立司坦率地说：“有的值得信任，有些不能相信。”

很明显，本会有为数很少的人爱搬弄是非，在头目面前出卖朋友表现自己，他们很卑鄙可耻，暗中监视别人，偷听别人说话，然后告诉头目。因此，只要谁说了或做了什么，稍有不慎就会被头目知道，而说话的人还不知道自己已被头目记了一过。

麦立司告诉他以后不要在这方面吃亏，因为他以前这样的亏吃了不少。他的经验是小心行事，今天这事说不定明天就让头目知道了。

迈克米多仍不知对方有什么事要商量，或许是要求两人做违背本会的事。他疑惑地问：“你知道我要忠于本会，我是发过誓的，你是否建议我逃离此地？”

麦立司听后很扫兴，开始他认为他俩会很默契，没想到却相背而行，不过，这也不能全怪他。因为他并未透露半点风声，只能怪自己对他有太高的期望，结果只能是失望。

迈克米多对此有些迷惑不解，他不知对方究竟有何目的，只好说：“你是个老会员，资历又深，而我是个新会员，需要有人指导，不知您有什么话告诫本人，本人悉听遵便。”

麦立司有些不信任迈克米多了。一直小心从事，聪明过人的迈克米多也看出了他的心思。

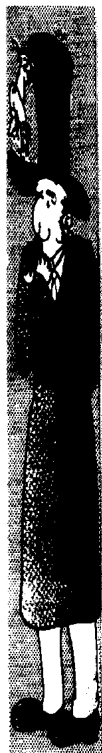
他直截了当地说：“我保证我虽然忠于本会，但也不会出卖兄弟，我已把你视为我的知己了，否则我也不来了。我十分同情你的处境，所以你也没必要顾虑什么，不妨有话直说。”

麦立司说：“我并不是需要你来同情或者帮助我，现在我把性命押在你手里了，我只是觉得一个新会员不会十分毒辣，就约你出来谈谈。”

“那就开始吧。”

“背叛我的一定会遭到报应，上天是公平的。”

“我发誓我绝对不背叛你。”





“那好，你在芝加哥，是否想到加入本会就得去犯罪？”

“没有，这里的分会与我们那里的不一样。”

“加入这里的分会，你就会越陷越深，昨天晚上，司泰科危在旦夕，你不愧疚吗？”

“昨天我没有动手，我还阻止了他们的暴力。”

“年轻人，这样说来你很善良，这里确实少见。”

于是，麦立司开始抱怨，他后悔加入本会，到现在仍觉得罪不可赦，他恨自己沾满了血的手，但他毫无办法。开始时，他认为本会很神秘，加入本会就有了稳定的工作，生活就有了保障。他是在费城入会的，后迫于生计，全家搬到了此地，开了一家绸布店，生意很兴隆。

后来，不知什么原因，这里的人知道了他是自由人会成员。就逼迫他加入本会。从此，他胳膊上就永远有了罪恶的会标。后来他发现自己加入了一个罪恶的组织，并且身不由己，他尽力不干坏事，可一有不同意见，首领和会员们便对他冷眼相看，认为他故意背叛本会。他想逃走，可那根本不可能，本会不会放过任何一个人背叛它的人，他只好苟且活着，越想越伤心，如果不说出来，就会非常难受。迈克米多耐心地听着，有时也和他一起感叹，表示非常同情他。

实际上，麦立司的遭遇也是迈克米多以后的遭遇，贝尔比斯分会每位会员也是这样，生活在行凶作乐之中。这样的生活实在平庸至极，没有一点乐趣。

迈克米多劝说麦立司不要自责，因为他们别无选择。可内心里也在深深自责，两人好像相识已久。

在这样的环境中生活，本身就具有挑战性，尤其是麦立司与迈克米多。一方面，他们不愿出卖良心，另一方面，又必须与他们一样，在关键时刻你如果想退出，后果将十分悲惨。再说，家里的人都靠自己养活呢！在这个地方，你越善良越要经受痛苦的煎





恐怖谷(下)

熬,恨不能自己一分二。

“其实,我也有过和你们昨天一样的经历。当时,我守在门口,他们出来时两手血淋淋的,我们以为干得很好,正要离开,一个大约五六岁的小孩撕心裂肺的哭喊让我心都碎了。他父亲的惨死他全看在眼里,给他心灵造成无法弥补的创伤,这是一个致命的打击,当时我十分可怜那个小孩,可还是要装作若无其事,否则,我与我的妻儿难逃他们残忍的迫害。”

迈克米多听后十分同情他,便安慰他:“事情已经过去了,不要再后悔了,后悔只能折磨自己。”

最后,麦立司又列举了本会这么多年以来所干的勾当,只要本会存在着,当地的百姓就会生活在恐惧之中,又痛恨吸血派,又不敢反抗。他们只有忍受生活的煎熬。

迈克米多坦率地告诉对方:“如果有机会,你还是逃离此地吧。因为你不适合在这里久留,否则,你必将崩溃。我十分感谢你对我的信任,相信我们都不会告密,是吧?”

对方点头答是。

“就到这里吧,感谢你的忠告,请相信我,现在已经很晚了,我们回家吧!”

麦立司想问题一向周到,最后他又说:“我们的这番谈话,有可能有人在监视,如果有人向你打听谈话内容,你就对他们说我想让你到我店里帮忙。”

迈克米多说:“我说没有答应你,这就是我们谈话的全部。”

事情有时令人感到意外,当天下午迈克米多正在屋里睡觉,迈金弟直接闯入,他与迈克米多相互看着,好像迈克米多做了不该做的事。

迈金弟直截了当地说:“我没事不会来的,你一定明白我来的目的,就直说了吧。”

迈克米多被搞糊涂了,他不知该说什么,只好与首领闲聊。





迈金弟说：“早晨你与麦立司在梅里山谈论什么？诚实点，我发现你撒谎，你的小命就难保了。”

正如麦立司所言，迈金弟的狗腿子消息果真灵通，无论会员们做什么，都会很快地告诉迈金弟。然后就按情况严重程度给予惩罚，狗腿子们就会得到奖励，这些奖励使他们更爱干这种事。有时，在迈金弟心情烦躁时，就会责骂他们，但这并没有打消他们的积极性。

由于迈克米多心里有数，迈金弟的突然问话并未使他手足无措，他反而讥笑头目的鲁莽。设想一下，谁会那么容易掉入你设的陷阱呢？除非那些没有经验的傻瓜。首领也太小看我们了，迈克米多决定给迈金弟点颜色看看，让他知道他不一样。

于是，他平静地说：“麦立司心真好，以为我这个陌生人没有事干，非常可怜我，为了应付生活，他介绍我去他的小店工作，这事并不值得你如此惊奇。今天劳驾您了，给您报信的人太胆大了，连这点小事也要告诉您，这不是取笑您吗？这些人也够讨厌的，连个哈巴狗都不如。”

“好了，说完了没有，不要自作聪明，我还会去问麦立司的，如果你俩说的不相同，看我怎么收拾你。”

“说话算数，如果他不是这么说的，我情愿脑袋搬家。”

迈金弟看到他这样肯定，也就不再怀疑，又问：“那你答应他了吗？”

“我当然没有答应，我制造假币挣的钱比那份工作多多了，也非常清闲。不过我还得感谢他，他的确是好人，现在，他那样的好人不多了。”

“不用替麦立司说好话，我非常了解他的为人。不要轻易相信他的话，他常常想背叛我，根本不像你们所看到的，我劝你不要被表面现象所蒙蔽，他满肚子坏主意，与别人相处，总占上风，和他相处久了，你就会知道他很狡猾。”





恐怖谷(下)

看来,麦立司给首领的印象很不好,恨不能吃了他。自己如果和麦立司一样,结局一定不会好。迈克米多即使在首领面前演戏,也要演得逼真,不能有点破绽。迈金弟身体强壮,头脑简单,对付他就要用瞒骗之法,否则,只能自己吃亏。在头目跟前,宁可昧着良心说瞎话,也不能让他识破。

迈克米多又假惺惺地说:“我没有看出麦立司与别人不一样的地方,只觉得他喜欢搞点新鲜的,不过每次都失败了,我认为他很有个性,有时还有点不识趣。不知首领如何看他?”

“他有时故意和我作对,好像一直在找机会背叛我,最好不要多与他接触,否则,他会慢慢地把你教坏。”

“这有可能吗?这里的每个都不敢靠近他吗?都认为他很坏吗?不然,为什么那么多人反对他。”

“确实是这样,我敢打赌,如果有一天本会有人叛变了,那这人一定是麦立司,因此我要教训教训他,不然,他将更加狂妄。”

迈克米多明白了,原来迈金弟一直注意着麦立司,监视着他的行踪。他的狗腿子好像监视器一样,随时报告麦立司的行动。

迈金弟认为迈克米多与麦立司不是一样的人,他在开始时就很喜欢迈克米多,他相信迈克米多对他很忠心,心甘情愿为他效劳。

迈克米多很幸运,头目毕竟没有怀疑他,反而劝说:“现在麦立司还不太相信你,有可能要收买你,先试试你的反应,你如果跟着他,一定会受到许多人的排挤,千万不要上他的当。”

迈克米多很会随机应变,他说:“麦立司不忠于首领,我看不上他,这个人本性就自私,不喜欢接近别人,这样的人在哪里都不会有立足之地,不知道他怎么想的,早晚要倒霉。”

两人就谈了这么多,迈克米多终归不明白首领是怎么知道他俩的约会的,可见,再神秘的活动也别想逃出迈金弟的眼睛,他只好把这件作事当教训。





二人正常告别，门突然被推开，三个警察鲁莽地闯进来，迈克米多刚要去掏手枪，就被警察制止了。他们三人手里都拿着枪，其中一个上次提到的麦温。

麦温对迈克米多命令道：“迈克米多，你在这里闯下大祸了，我们不会放过你，现在跟我们去一趟警局。”

迈金弟怎么会让警察这样放肆，简直是和他过不去。便问道：

“你们没权利无凭无据就抓人，听明白了吗，麦温队长？他是我的会员，我保证他没有闯祸，有什么事尽管找我好了，这不关他的事，请不要麻烦他。”

麦温回答：“这是迈克米多自己的事，和你没有关系，用不着你管闲事。”

迈金弟根本不吃他们这一套，坚决地说：“你们如果不听我的劝告，可别怪我手下不留情，你们等着瞧！”

这三个警察不理睬迈金弟，开始捆绑迈克米多，麦温队长还说：“他这人屡教不改，我们有责任教训他一下。”

迈克米多还不明自己做了什么，居然被抓起来。后来他才知道他参与殴打司泰科一事，可是他并没有动手，还阻止包特文动手呢。

迈金弟保证迈克米多没有参与此事，因为当天晚上他们在酒馆，而且一直打牌到深夜，当时在场的共有十几个人，他们可以作证。

然而，麦温队长对此不屑一顾，就将迈克米多带走了，很明显，他们在执行公事时并不怕迈金弟。

临走时，迈金弟对迈克米多说：“不要担心，我会请最好的律师为你辩护，你很快就没事了。”

麦温队长告诉其他两个警察，不要轻视了迈克米多，因为他了解这人非常难对付，关键时刻不能轻易相信他。





恐怖谷(下)

因此看来，司泰科被殴打一事在社会上确实引起了不小的反响。以前这样的事过去就没事了，不会再有警察追查，这次真是不幸。

迈克米多被带到警局先是受审，然后就关进了牢房，等待第二天继续受审。原来，与他一起作案的其他几个人早被抓起来了，他自己劝慰自己，他相信首领一定会救他们出去。

于是，他们在牢房里过了夜，对于第二天受审一事，他们毫不关心，只是漫无边际地闲谈，他们不但不觉得羞耻，反而高兴地说这是失误。

因为当时夜已很深，原告的证人不能确定他们就是罪犯，法律要的是真凭实据，在被告律师的辩护下，那些证人更不敢保证了。因此，警方也没有办法。

最后，迈金弟十分坚定地说，这几个被告都在酒馆打牌一直到深夜，这次事件结束两小时后他们才离开。在这里，无人能辨别他的话是真是假。原告没有充足的证据，不能判他们几个的罪。就这样闹了一段时间，警方就将他们无罪释放，又是道歉，又是解释。同时还批评了麦温等三人，说他们不应擅自行动。

这次被捕仅仅受了点惊吓，也多亏吸血派人多势力大，态度坚决，否则，一定会被判上几年。

原告一个个气得咬牙切齿，发誓以后有机会一定要报仇。



暗中捣鬼

入会以后，迈克米多英勇、聪明的品质给别人以很深的印



象。他善于见机行事，并且思维活跃、严密。这里的会员都不具备这些特征，尤其是他人狱后又被释放，不但不害怕，还兴高采烈，会员们认为他很神，手段非凡，他们都盼望着出现奇迹。

人们越敬重迈克米多，他越嚣张，有时还顶撞迈金弟。迈金弟对他也没有办法，认为他以后还有用，就对他宽大处理。这正是迈克米多吸引人的地方，他独具一格的性格使他晋升得非常快，这使包特文等人迷惑不解。人们不明白他使用什么手段讨好了头目，总之，人们都嫉妒他。

最令迈克米多难过的是，老西夫特知道他加入了吸血派，与包特文是一伙人，就禁止他与吉蒂相处。吉蒂虽然深爱着他，但她并不想与暴徒生活在一起，当初她不喜欢包特文，就因为包特文为非作歹，没有人性，阴险毒辣，吉蒂无法忍受自己的丈夫双手沾满鲜血，她感到十分恐怖。

吉蒂想不通迈克米多为什么要加入吸血派，他难道命中注定要与这里的会员有缘。她决定尽力挽救本性善良的迈克米多，她要让他事业与她之间选择一个。如果他肯放弃事业而选择她，她将会心全意去爱他。

于是，吉蒂就走向迈克米多的住处，她首先要给迈克米多一个惊喜，然后劝说他弃恶从良，警告他不能再继续干那罪恶勾当。

吉蒂走到迈克米多门前，发现门虚掩着，就悄悄走了进去，想吓迈克米多一跳。迈克米多正在看信，听见响动，机警地一手把信揉成一团，一手掐住吉蒂的脖子，好像要掐死她，这一举动可把吉蒂吓坏了，她不知他要干什么。

当迈克米多发现是吉蒂时，就松了一口气，赶忙向她道歉，恨不得打自己两巴掌，以消吉蒂心头之气，实际两人都吓坏了。迈克米多没想到吉蒂会突然出现，他以为是别人在捣乱呢！

很明显，迈克米多在吉蒂面前的举动是由他心虚造成的一





恐怖谷(下)

场虚惊。由于他一直深感有罪，所以活在担惊受怕之中，连在自己的住处也怕被人谋害。吉蒂认为这是迈克米多的负罪心理在作怪。

吉蒂惊奇地问：“亲爱的迈克米多，你一定做了坏事，否则，你不会如此害怕，以前从来没有这样，经过这么长一段时间，你就变了，是吗？”

“事情并不像你所说的，你进来时，我在沉思。”

“迈克米多，你说谎，我亲眼看见你慌张无措。如果不介意，我能去看看那封信？”

迈克米多却不给她看，这更加深了吉蒂的怀疑。她认为那是别的女孩写给他的情书，迈克米多又爱上别人了。不过，有这个可能性，他也许本性就是花花公子。

“亲爱的吉蒂，我发誓我只爱你一个人，你难道还不相信我？我是多么的爱你呀！”

• 吉蒂说：“是你不相信我，我一直真心爱着你，而你却一直欺骗我，我不知道我该怎么办。”

迈克米多急忙狡辩，这信是会里的秘密文件，他发誓不让任何人看，所以他必须遵守诺言，当吉蒂蹑手蹑脚走到他身后时，他还以为是别人在跟踪他。

善良的吉蒂只好承认他说的是事实，便相信了他。由于好久不见，迈克米多十分想念她，便把吉蒂抱在怀里倾诉思念之情，他想用自己的爱驱赶她心头的阴影，他不忍心让她受一点伤害。

吉蒂为迈克米多加入吸血派而十分不安，她不敢相信迈克米多也会残害无辜，这能没有罪恶感吗？她更不敢相信他的双手沾满鲜血。

吉蒂越想越害怕，因为这几天她家里的住客讨论司泰科被歹徒殴打事件时，常提到迈克米多，她听后吓得六神无主，不敢

